

NATIONS UNIES

CONSEIL  
ECONOMIQUE  
ET SOCIAL



Distr.  
LIMITEE

E/CONF.58/C.3/L.16  
25 janvier 1971

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

FEB 5 1971

CONFERENCE DES NATIONS UNIES POUR L'ADOPTION  
D'UN PROTOCOLE SUR LES SUBSTANCES PSYCHOTROPES

Comité technique

Amendement au document E/CONF.58/C.3/L.14 proposé  
par le Royaume-Uni

Article 2

Au paragraphe 4, supprimer les mots "ou est aisément transformable en une telle substance".

Après le paragraphe 5, insérer le paragraphe suivant (5 bis) :

"Si la Commission<sup>1/</sup> constate qu'une substance qui est aisément transformable en une substance psychotrope inscrite au Tableau I ou II ~~[est achetée]~~ ~~[sera vraisemblablement achetée]~~<sup>2/</sup> pour servir à la fabrication illicite de cette substance psychotrope<sup>3/</sup>, elle pourra ajouter cette substance précurseur au Tableau P, et elle pourra également formuler des recommandations à l'intention des Parties au sujet des mesures de contrôle qui seraient appropriées."

- 1/ Le Comité n'a pas cherché à préciser les fonctions respectives de l'Organisation mondiale de la santé et de la Commission dans ce domaine.
- 2/ Variantes que le Comité technique a jugé approprié de soumettre à l'examen du Comité des mesures de contrôle.
- 3/ Le Comité des mesures de contrôle voudra peut-être se demander si d'autres conditions sont à ajouter ici.